

Отзыв

официального оппонента, доктора филологических наук, доцента С. Джаматова на диссертационную работу Мамадасламову Мамасаиду Саидасламовичу на тему: «Выражение пространственно-временных отношений в системе предлогов и послелогов в разносистемных языках (на базе шугнанского, немецкого и таджикского языков)», представленную на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка

Исследование Мамадасламова М. С. посвящено актуальной проблеме сопоставительно-типологического исследования выражение пространственно-временных отношений в системе предлогов и послелогов в шугнанском, немецком и таджикском языках, которая, как известно из литературы, и это специально подчеркивает сам автор, в типологическом лингвистике республики впервые изучается в сравнительно-типологическом плане.

В основном автор диссертации делает упор на материал шугнанского языка по выражение пространственно-временных отношений в системе предлогов и послелогов, так как в немецком и таджикском английском языках это грамматическое явление подробно описано и разработано. В работах зарубежных лингвистов по вопросу определения, функции и места выражение пространственно-временных отношений в системе предлогов и послелогов говорится в обширном виде на имеющихся материалах, которые сравниваются с полными их вариантами.

Актуальность темы обусловлена возросшим интересом современной лингвистики к проблемам различных сторон выражение пространственно-временных отношений в системе предлогов и послелогов, дискуссионных и нерешённых аспектов, таких как определение выражение пространственно-временных отношений в системе предлогов и послелогов, его функций и видов, связи выражение пространственно-временных отношений в системе предлогов и послелогов со структурной организацией предложения, различительные свойства предлогов и послелогов.

Новизна исследования заключается в том, что в работе впервые предпринята попытка исследовать выражение пространственно-временных отношений в системе предлогов и послелогов как один из наиболее важных пластов морфология шугнанского, немецкого и таджикского языков в сопоставительном аспекте. Впервые выявлены особенности проявления

компрессии типы предлоги и послелоги в шугнанском языке и продемонстрированы их различия и соответствия в сопоставлении с немецким и таджикским языком.

Используя метод сравнительного и сопоставительного анализа, а также метод трансформационного, статистического и непосредственного лингвистического наблюдения, диссертант предприняла попытку проанализировать материал каждого из этих языков с точки зрения как его грамматической системы, так и в плане типологического соотношения языков.

Целью исследования является систематизирование и расширение знания по отдельным аспектам проблемы предлогов и послелогов, выражаемых ими значений, системное изучение структурно-семантических, категориально-грамматических и функциональных особенностей пространственных-временных предлогов и послелогов, применение имеющихся теоретических положений по выражению пространственно-временных отношений в системе предлогов и послелогов к материалам шугнанского языка и на этой основе проведение сопоставительной интерпретации выражение пространственно-временных отношений в системе предлогов и послелогов немецкого и таджикского языков.

Из небольшого анализа видно, что выбор темы диссертационной работы является обоснованным и представляет большой интерес с учетом ее сравнительно-сопоставительной направленности.

Диссертационная работа состоит из введения, трех глав, заключения, библиографии и списка используемой литературы и источника фактологического материала. В заключении подведены итоги исследования. Библиография включает 340 наименований литературы.

В первой главе «Функционально-семантическое поле пространства и времени» рассматриваются теоретические вопросы организации предлога и соотносительности предлогов в шугнанском, немецком и таджикском языках к тем теоретическим положениям, которые устанавливаются общей теории предлогов как служебной части речи в сопоставляемых языках, а также определяются основные подходы к определению функциональных особенностей предлога с точки зрения сохранения его лексического значения. Данная глава состоит из десяти разделов.

В первом разделе рассматриваются грамматической и семантической характеристики выражение пространственно-временных предлогов и их универсальных признаков. По мнению диссертанта одна из первых

важнейших свойства пространства, осознанных человеком, стало географическое пространство, которое необходимо было узнать в целях осмысления пространства своего обитания, ориентации в нем, изучения его для практического пользования (стр. 45).

Во втором разделе имеются информации о типах атрибутивных словосочетаний с предложно-последочной структурой в разноструктурных языках. Все модели, относящиеся к атрибутивным словосочетаниям подробно рассматриваются с конкретными примерами в этом же разделе. К ним относятся следующие: модели $pr + prap + postp^2$, предложно-генетивный подтип, предложно-дательный и аккумулятивный подтипы, предложно-дательного-аккумулятивный подтипы и их соответствие с шугнанским и таджикским подтипами.

Информации о исследовании пространственности в немецком, шугнанском и таджикском языках приводится в третьем разделе данной главы. В этом разделе диссертант в качестве объекта исследования анализирует немецкие предлоги *an, auf, aus, von, seit*, в шугнанском *az, ar, pi, tar, pis, ba, to, ci*, - «в, на, из, от, с»

В четвертом разделе рассматриваются теоретические основы категории локальности в шугнанском, немецком и таджикском языках. Автор выделяет важные моменты применения категории локальности при сравнении системы предлогов и последогов в исследуемых языках.

Морфологическая структура предлогов и грамматические связи, выражаемые при помощи предлогов и последогов анализируются в пятом разделе. Все пространственно-временных предлогов рассматриваемых языках диссертант разделяет на: пространственные отношения; временные отношения, причинные отношения, целевые отношения, отношения обусловленности или предположительности и др.

В шестом разделе рассматриваются категориально-грамматические и семантические отличия предлогов и последогов от наречий в сравниваемых языках. По мнению диссертанта, многие простые предлоги (*an, auf, in, bei, nach, über, von* и др.), некоторые производные (*gegenüber, entsprechend, während* и др.) и сложные (*außerhalb, beiderseits* и др.) омонимичны соответствующим наречиям, от которых они исторически произошли.

В последующих разделах этой главы рассматриваются семантика и функции предлогов, классификация предлогов по значению в пространственном отношении, предлоги, управляющие несколькими

падежами в зависимости от грамматического контекста в сопоставляемых языках.

В целом, тезисы теоретического аспекта логичны и внушают доверие, здесь необходимо отметить, что многие примеры, которые приведены информантами, вызывают некоторые сомнения (см. примеры на стр. 24, 26 и др.)

Во второй главе «Выражение пространственных и временных отношений в шугнанском языке посредством предлогов и их соответствия в немецком и таджикском языках» рассматривается функции предлогов в качестве основных грамматических, служащих для выражения пространственных связей в исследуемых языках. В этой же главе подробно анализируется каждый предлог в рассматриваемых языках с учетом их эквиваленты и аналоги. Данная глава состоит из шести разделов.

Первый раздел содержит информации о структура отыменных и сложносоставных предлогов. По мнению диссертанта, ядром отыменных и сложносоставных предлогов являются антонимические пары. Далее он рассматривает вторичные предлоги в шугнанском языке.

Во втором разделе рассматриваются сочетание предлогов с послелогами в разноструктурных языках. Автор пришел к выводу, что в шугнанском языке, как и в немецком формы родительного падежа, образуются с помощью разных предлогов для обозначения цели, причины и места, от которого начинается действие.

В последующих разделах данной главы анализируется сочетание предлога *az* с послелогом *and.....and (ir)*, сочетание предлогов *as az* с послелогами местоименными наречиями, сочетание предлога *az* с послелогом *hez* и сочетание предлога *ri* с послелогом *hez.....and* в шугнанском, немецком и таджикском языках.

В третьей главе – «Сопоставительный анализ синтаксических структур, выражающих пространство и время» исследуются в сопоставительном плане конструкции с именными предлогами. Данная глава охватывает пять разделов.

В первом разделе рассматриваются сочетание предлогов с именными частями речами, а также проведен анализ синтаксических структур предлогов, выражающих пространство и время.

По мнению диссертанта, большинство предлогов с пространственным значением способно сочетаться почти с любым словом одного семантического ряда (напр., с глаголами движения, падения, проникновения

и т.п. или с существительными, обозначающими предметы разрядов: занятий, пространства, чувств и др.) (стр. 234).

Согласование глагола с пространственными и временными предложениями описывается во втором разделе. Предлоги и послелоги пространственной координации при актуализации в их значениях компонента статической локализации служат обозначением месторасположения объектов и протекания действия.

Роль предлогов в выражение пространственных и временных связей очень велика в рассматриваемых языках, и основное конкретное их значения можно разделить на два момента: около и вокруг, но почти всегда первое фактически является и вторым.

В четвертом и пятом разделе приводится сравнительный анализ шугнанских, немецких и таджикских предлогов с пространственным значением и немецких первичных предлогов, соответствий шугнанских сложных и таджикских составных предлогов с абстрактным значением.

Проведённые исследования, в частности, разделение пространственными и временными предложениями по своей функции в сопоставительном плане показывает, что между шугнанским, немецким и таджикским языками обнаруживаются резкие расхождения в структуре производного и сложного предлога.

В целом диссертационная работа выполнена в русле современной лингвистики, и автор выдвигает новые положения по целому ряду вопросов, касающихся выражение пространственно-временных отношений в системе предлогов и послелогов в разносистемных языках.

В заключение диссертационного исследования изложены выводы, которые отражают содержание работы.

Наряду с положительными сторонами в диссертационной работе Мамадасламова Мамасаида Саидасламовича имеются некоторые недостатки и недоработки:

1. В третьем разделе первой главы «Исследование пространственности в немецком, шугнанском и таджикском языках» диссертант рассматривает только предлоги пространственности в немецком и шугнанском языках, а таджикский язык остался не в его поле зрения.
2. В вводной части автореферата диссертант отмечает, что первая глава состоит из десяти разделов, однако в части «Основное содержание исследования» имеются всего девять разделов.

3. Как в диссертации, так и в автореферате допущены орфографические, пунктуационные и технические ошибки, например стр. 10, 40, 66, 67, 80, 82, 97, 116 и др.
4. Некоторые примеры, которые приведены информантами, неубедительны и носят диалектный характер (стр. 15, 61 и др.), целесообразно было бы использовать услуги специалистов-переводчиков.
5. Допущены ошибки в оформлении использованной литературы (см. 10 и 11, 120).
6. Отсутствует заключение по главам, хотя подробное заключение приводится в конце диссертации.

Указанные замечания не снижают общей положительной оценки диссертационной работы Мамадасламова Мамасаида Саидасламовича, которое является завершённым исследованием, и имеет теоретическую и практическую значимость.

Структура и содержание автореферата соответствует структуре и содержанию диссертации. Основные положения данной диссертации отражены в четырех научных публикациях автора.

Диссертационная работа Мамадасламову Мамасанду Саидасламовичу на тему: «Выражение пространственно-временных отношений в системе предлогов и последогов в разносистемных языках (на базе шугнанского, немецкого и таджикского языков)» отвечает требованиям ВАК Российской Федерации, и её автор заслуживает присуждения искомой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка.

Доктор филологических наук,
доцент, заведующий кафедрой
языкознания и сопоставительной
типологии ТТНУ им. С. Айни

Джаматов Самиддин Салохиддинович

Адрес: г. Душанбе, проспект Рудаки 121,
тел.: +992 91 900 54 62; e-mail: jsamiddin@mail.ru

Подтверждаю подпись
Начальник управления



Назаров Давлатхон Курбонмуродович

14.11. 2019 г.